

# Panasonic®

## Istruzioni per l'uso di base

Videocamera 4K

Modello N. **HC-X1000**



Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il presente prodotto, e conservare questo manuale per usi futuri.

Istruzioni per l'uso più dettagliate sono disponibili in "Istruzioni per l'uso (formato PDF)". Per leggerlo, scaricarlo dal sito web.

<https://www.pavc.panasonic.co.jp/hdw/oi/X1000/index.html>

• Cliccare sulla lingua desiderata.

\* Per leggere o stampare le istruzioni per l'uso (formato PDF) è necessario Adobe Reader. È possibile scaricare e installare una versione di Adobe Reader adatta al proprio sistema operativo dal seguente sito Web (informazioni aggiornate a settembre 2014)

<http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep2.html>

**AVCHD™**  
Progressive

**HDMI**



**DOLBY**  
DIGITAL

**LEICA**  
DICOMAR

**WiFi**  
CERTIFIED



Web Site: <http://www.panasonic.com>

SQT0479

F0914TC0

# Informazioni riguardanti la vostra sicurezza

## **AVVISO:**

Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o danni al prodotto,

- Non esporre questa unità a pioggia, umidità, infiltrazioni o schizzi.
- Non collocare su questa unità oggetti riempiti di liquidi (ad esempio vasi).
- Utilizzate solo gli accessori consigliati.
- Non rimuovere le coperture.
- Non riparare da soli l'unità. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.

## **ATTENZIONE!**

Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o danni al prodotto,

- Non installare o posizionare questa unità in uno scaffale, armadietto incassato o altro spazio ristretto. Accertarsi che l'unità sia sufficientemente ventilata.
- Non ostruire le prese d'aria dell'unità con giornali, tovaglie, tende o altri oggetti di simile natura.
- Non collocare sull'unità oggetti che generano una fiamma libera come, ad esempio, una candela accesa.

La spina è il dispositivo di scollegamento. Installare questa unità in modo che sia possibile scollegare immediatamente la spina del cavo di alimentazione dalla presa.

## ■ Informazioni sulla batteria

### Avviso

Rischio di incendio, esplosione e ustioni. Non disassemblare, riscaldare al di sopra dei 60 °C o incenerire.

## ATTENZIONE

- Pericolo di esplosioni se la batteria viene sostituita in modo non corretto. Sostituirla solo con una del tipo consigliato dal produttore.
- Quando si smaltiscono le batterie, contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere informazioni sul metodo corretto di smaltimento.

## ■ EMC Conformità alle norme elettromagnetiche

Il simbolo (CE) si trova sulla piastrina d'identificazione.

## ■ Marcatura d'identificazione

Prodotto	Ubicazione
Videocamera 4K	Parte inferiore
Caricabatterie	Parte inferiore
Alimentatore CA	Parte inferiore

## ■ Smaltimento di vecchie apparecchiature e batterie usate Solo per Unione Europea e Nazioni con sistemi di raccolta e smaltimento



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indicano che i prodotti elettrici, elettronici e le batterie usate non devono essere buttati nei rifiuti domestici generici.

Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie usate vi invitiamo a portarli negli appositi punti di raccolta secondo la legislazione vigente nel vostro paese.

Con uno smaltimento corretto, contribuirete a salvare importanti risorse

e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente.

Per ulteriori informazioni su raccolta e riciclaggio, vi invitiamo a contattare il vostro comune.

Lo smaltimento non corretto di questi rifiuti potrebbe comportare sanzioni in accordo con la legislazione nazionale.



**Note per il simbolo batterie (simbolo sotto):**  
Questo simbolo può essere usato in combinazione con un simbolo chimico. In questo caso è conforme ai requisiti indicati dalla Direttiva per il prodotto chimico in questione.



#### Dichiarazione di Conformità (DoC)

"Panasonic Corporation" dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della Direttiva 1999/5/CE.

I clienti possono scaricare una copia della DoC originale relativa ai nostri prodotti R&TTE dal nostro server DoC:

<http://www.doc.panasonic.de>

Contatto del Rappresentante Autorizzato:  
Panasonic Marketing Europe GmbH,  
Panasonic Testing Centre, Winsbergring  
15, 22525 Hamburg, Germany

Questo prodotto è destinato a consumatori generici. (Categoria 3)

Lo scopo di questo prodotto è di connettersi ad access point di WLAN 2,4 GHz.

## ■ Precauzioni per l'uso

L'unità e la scheda SD si riscaldano durante l'uso. Questo non è un difetto.

#### Tenere l'unità quanto più lontano possibile da apparecchi elettromagnetici (come forni a microonde, TV, videogiochi, ecc.).

- Se si utilizza l'unità sopra o vicino a un apparecchio TV, le immagini e/o i suoni di questa unità potrebbero essere disturbati dalle onde elettromagnetiche.
- Non utilizzare l'unità vicino a telefoni cellulari perché ciò potrebbe essere causa di disturbi alle immagini e/o ai suoni.
- I forti campi magnetici creati da altoparlanti o grandi motori possono danneggiare seriamente la registrazione e distorcere le immagini.
- Le onde elettromagnetiche generate da un microprocessore possono avere effetti negativi sull'unità, causando disturbi a immagini e/o suoni.
- Se l'unità è disturbata da apparecchi elettromagnetici e smette di funzionare correttamente, spegnerla e rimuovere la batteria o scollegare l'alimentatore CA. Ricollegare quindi la batteria o ricollegare l'alimentatore CA e accendere l'unità.

#### Non utilizzare l'unità vicino a trasmettitori radio o linee ad alta tensione.

- Se si registrano delle immagini vicino a trasmettitori radio o linee ad alta tensione, immagini e/o suoni potrebbero risultare disturbati.

#### Connessione a un PC

- Non utilizzare cavi USB diversi da quello fornito in dotazione.

#### Utilizzo di cuffie

- Un volume eccessivo delle cuffie può portare alla perdita dell'udito.
- L'ascolto a tutto volume per periodi prolungati può causare danni all'udito.

#### Utilizzo di microfoni esterni

- Tenere la vite del supporto microfono e la copertura del terminale INPUT fuori della portata dei bambini, per evitare che possano inghiottirli.

- 
- Accertarsi che i cavi e collegamenti utilizzati siano quelli in dotazione. Se si utilizzano accessori opzionali, usare i cavi forniti in dotazione con questi prodotti.
  - Non utilizzare prolunghe per cavi e collegamenti.

- Non spruzzare insetticidi o altri agenti chimici vicino all'unità.
- Prima di procedere alla pulizia, scollegare la batteria o rimuovere il cavo CA dalla presa, quindi pulire l'unità con un panno asciutto e morbido.
- Se l'unità è molto sporca, immergere un panno nell'acqua e strizzarlo bene, quindi pulire l'unità con il panno inumidito. Asciugare quindi l'unità con un panno asciutto.
- L'utilizzo di benzina, solventi, alcool o detersivo liquido per piatti può deformare il corpo dell'unità o portare via la finitura superficiale. Non utilizzare tali sostanze.
- Quando si utilizzano panni trattati chimicamente, leggere le istruzioni del panno.
- Quando si ripone l'unità in un armadio o stipetto, è consigliabile mettere all'interno anche un prodotto anti essiccazione (gel di silice).
- La batteria utilizzata per questa unità è una batteria ricaricabile agli ioni di litio. La batteria è sensibile alla temperatura e all'umidità e risente di questo effetto in misura proporzionale all'innalzarsi o ridursi della temperatura.
- Se l'autonomia della batteria è troppo breve anche dopo che questa è stata completamente ricaricata, la batteria ha esaurito il suo ciclo vitale. Acquistare una nuova batteria.
- Se la spia di accesso alla scheda è accesa, non:
  - Rimuovere la scheda SD
  - Spegnerne l'unità
  - Inserire e rimuovere il cavo di collegamento USB
  - Esporre l'unità a vibrazioni o urti

## ■ Informazioni sul metodo di registrazione dei video

Questa unità può registrare video utilizzando quattro metodi di registrazione differenti, inclusi MOV (LPCM), MP4 (LPCM), MP4 e AVCHD<sup>\*1</sup>. (→ 27)

\*1 AVCHD Progressive (1080/50p, 1080/60p) supportati.

### MOV (LPCM)<sup>\*2</sup>, MP4 (LPCM)<sup>\*2-3</sup>:

Questo metodo di registrazione consente di modificare le immagini. L'audio viene registrato in PCM lineare.

### MP4<sup>\*2, 3</sup>:

Questo metodo di registrazione consente la riproduzione e la modifica su PC. L'audio viene registrato in AAC

\*2 Questi metodi non sono compatibili con i video registrati in formato AVCHD.

\*3 Questi metodi possono registrare video in formati che supportano 4K. I video 4K offrono una risoluzione quattro volte superiore rispetto ai video full HD.

### AVCHD:

Questo metodo di registrazione è adatto per la riproduzione su TV ad alta definizione o per la registrazione su disco.

L'audio viene registrato in Dolby® Digital.

## ■ Frequenze di sistema

Si può scegliere l'impostazione standard NTSC/PAL di questa unità tramite [FREQ. SISTEMA]. (→ 26)

- Per utilizzare questa unità nelle regioni in cui il sistema di trasmissione TV è NTSC, impostarla su [59.94Hz(NTSC)]. Per utilizzare questa unità nelle regioni in cui il sistema di trasmissione TV è PAL, impostarla su [50Hz(PAL)]. (La riproduzione non è possibile sui televisori e su altri dispositivi con uno standard che differisce dall'impostazione della frequenza di sistema di questa unità.)
- Se si registra una scena AVCHD sulla scheda SD, questa non può essere utilizzata con una frequenza di sistema diversa. In caso di cambiamento della frequenza di sistema, utilizzare un'altra scheda SD.

## ■ Risarcimento per i contenuti registrati

Panasonic non accetta alcuna responsabilità per danni direttamente o indirettamente dovuti a qualsiasi tipo di problema che porti alla perdita di registrazioni o contenuti editati, e non garantisce alcun contenuto se la registrazione o l'editing non funziona correttamente. Analogamente, quanto sopra vale anche se l'unità viene riparata in qualsiasi modo.

## ■ Informazioni sulla condensa (Quando l'obiettivo, il mirino o il monitor LCD si appannano)

La formazione di condensa si verifica in presenza di uno sbalzo di temperatura o di umidità, come quando l'unità viene portata dall'esterno o da una stanza fredda a una stanza riscaldata. Fare attenzione, in quanto l'obiettivo, il mirino o il monitor LCD possono sporcarsi o danneggiarsi, oppure possono formarsi delle muffe.

Quando si porta l'unità in un luogo che ha una diversa temperatura, è possibile evitare la formazione di condensa permettendo all'unità di adattarsi alla temperatura della stanza di destinazione per circa un'ora. (Quando la differenza di temperatura è grande, porre l'unità in una busta di plastica, farne uscire l'aria e sigillarla.)

Quando si è verificata la formazione di condensa, rimuovere la batteria e/o l'alimentatore CA e lasciare l'unità così com'è per circa un'ora. Quando l'unità si sarà adattata alla temperatura circostante, l'appannamento scomparirà naturalmente.

## ■ Informazioni sulla sicurezza

Prestare attenzione alla possibilità che l'unità venga rubata o smarrita, e non lasciarla incustodita. Si noti che Panasonic non accetta alcuna responsabilità per la compromissione, la manipolazione e la perdita di informazioni causate da tali eventi.

## ■ Precauzioni relative ai raggi laser

L'obiettivo può danneggiarsi se viene colpito da un raggio laser. Quando si esegue una ripresa in ambienti in cui vengono utilizzati dispositivi laser, accertarsi che i raggi laser non colpiscano l'obiettivo.

## ■ Installazione di HD Writer XE 2.0

Andare sul sito web indicato sotto per scaricare/installare il software.  
[http://panasonic.jp/support/global/cs/soft/download/f\\_xe20.html](http://panasonic.jp/support/global/cs/soft/download/f_xe20.html)

## ■ Schede utilizzabili con questa unità

### Scheda di memoria SDHC e Scheda di memoria SDXC

- Le schede di memoria con capacità pari o superiore a 4 GB che non riportano il logo SDHC o le schede di memoria con capacità pari a 48 GB o superiore che non riportano il logo SDXC non sono conformi alle specifiche tecniche delle schede di memoria SD.
- Per ulteriori informazioni sulle schede SD vedere a pagina 19.

## ■ Nelle presenti istruzioni d'uso

- Il pacco batterie viene chiamato "Batteria".
- Le schede di memoria SDHC e le schede di memoria SDXC vengono tutte indicate con il termine "scheda SD".
- Lo smartphone e il tablet sono indicati come "smartphone".
- Funzione utilizzabile per la modalità registrazione:   
Funzione utilizzabile per la modalità riproduzione: 
- Scena/e registrata/e con [MODO REG.] impostato su [MOV(LPCM)], [MP4(LPCM)] o [MP4]: "scena/e MOV/MP4".
- Scena/e registrata/e con [MODO REG.] impostato su [AVCHD]: "scena/e AVCHD".
- Il valore corretto di 60p/60i/30p/24p è 59.94p/59.94i/29.97p/23.98p (tranne C4K).
- Le pagine per i riferimenti vengono indicate con una freccia; ad esempio: → 00

# Indice

Informazioni riguardanti la vostra	
sicurezza.....	2
Accessori.....	8

---

## Preparazione

---

Identificazione delle parti e utilizzo.....	9
Alimentazione.....	16
Ricarica della batteria.....	16
Inserimento/rimozione della	
batteria .....	17
Tempo di ricarica e autonomia	
di registrazione.....	17
Collegamento alla presa CA .....	18
Preparazione delle schede SD.....	19
Schede utilizzabili con questa	
unità .....	19
Inserimento/rimozione di una	
scheda SD .....	20
Accensione/spengimento dell'unità.....	21
Selezione di una modalità .....	21
Utilizzo del monitor LCD/Mirino.....	22
Utilizzo del monitor LCD.....	22
Come utilizzare il touch screen .....	23
Regolazione del mirino.....	23
Impostazione di data e ora.....	24
Come utilizzare la schermata dei	
menu .....	25
Formattazione schede.....	25
Selezione frequenza di sistema .....	26
Selezione della lingua .....	26

---

## Registrazione

---

Selezione di un supporto per la	
registrazione.....	26
Registrazione di immagini in	
movimento .....	27
Registrazione di immagini fisse .....	27
Funzione zoom avanti/indietro .....	28
Modalità Intelligent Auto/Modalità	
Manuale .....	28
Registrazione manuale.....	29
Messa a fuoco.....	29
Bilanciamento del bianco .....	29

Regolazione del diaframma/	
del guadagno .....	30
Velocità manuale dell'otturatore.....	30
<b>Pulsante USER.....</b>	<b>31</b>
Impostazione del pulsante USER .....	31
Utilizzo del pulsante USER .....	31
Funzioni del pulsante USER.....	32

---

## Riproduzione

---

<b>Riproduzione di immagini in</b>	
<b>movimento/immagini fisse .....</b>	<b>33</b>
Visione video/immagini sul	
vostro TV .....	34

---

## Wi-Fi

---

<b>Funzione Wi-Fi®.....</b>	<b>35</b>
Installazione di "Image App" .....	35
Utilizzo del funzionamento da	
remoto con una connessione	
diretta .....	36
Se non è possibile stabilire la	
connessione Wi-Fi .....	37

---

## Altro

---

<b>Risoluzione dei problemi .....</b>	<b>38</b>
<b>Dati tecnici .....</b>	<b>39</b>
<b>Informazioni relative al copyright .....</b>	<b>41</b>

# Accessori

Prima di utilizzare la presente unità verificare che siano presenti i seguenti accessori. Tenere gli accessori lontani dalla portata dei bambini per evitare rischi di ingerimento. I numeri del prodotto sono aggiornati a settembre 2014. Possono essere modificati senza preavviso.

**Gruppo batterie**  
VW-VBD58



**Caricabatterie**  
DE-A88D



**Alimentatore CA**  
VSK0726



**Cavo CA (2 cavi)**  
K2CT2YY00095  
● Regno Unito e Irlanda



**Cavo CA (2 cavi)**  
K2CQ2YY00117  
● Aree diverse da Regno Unito e Irlanda



**Oculare**  
SYA0019



**Cavo USB**  
K2KYYYY00245



**Cavo HDMI**  
K1HY19YY0024



**Tracolla**  
VFC4897



SYA0021

**Supporto microfono**  
VYC1146



**Copertura del terminale INPUT (2 coperture)\*1**  
VJF1468



**Viti supporto microfono**  
VYC1144  
Lunghezza 12 mm (2 viti)



**Paraluce\*2**  
SYK0438



\*1 Le coperture del terminale INPUT sono in dotazione con il supporto microfono.

\*2 Al momento dell'acquisto il paraluce è collegato a questa unità.

## Accessori opzionali

Alcuni accessori opzionali potrebbero non essere disponibili in alcuni paesi.

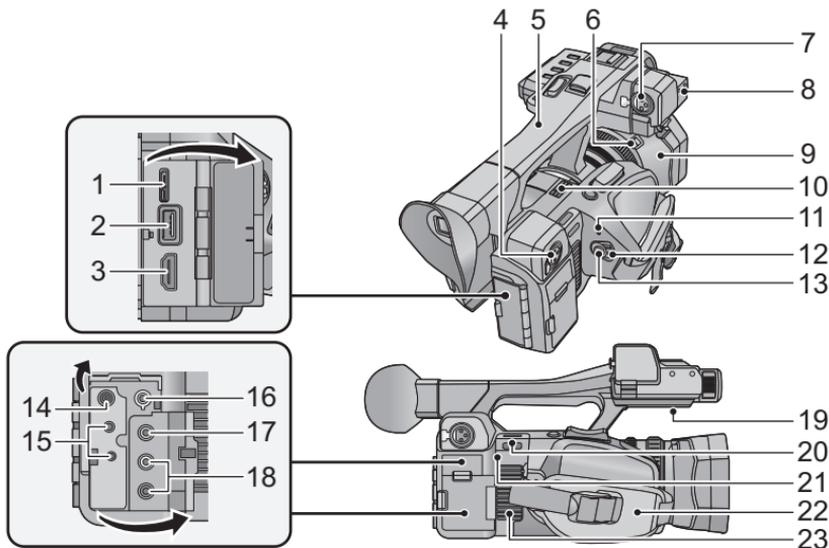
Microfono XLR (AG-MC200G)

Pacco batterie (litio/VW-VBD58)

Caricabatterie (AG-B23)

Luce video a LED (VW-LED1)

# Identificazione delle parti e utilizzo



- 1 Terminale USB [USB 3.0 DEVICE]
- 2 Terminale USB [USB 3.0 HOST]
- 3 Connettore HDMI [HDMI] (→ 34)
- 4 Terminali di ingresso audio 2 (XLR 3 pin) [AUDIO INPUT2] (→ 15)
- 5 Impugnatura
- 6 Pulsante di rilascio del paraluce
- 7 Terminali di ingresso audio 1 (XLR 3 pin) [AUDIO INPUT1] (→ 15)
- 8 Attacco supporto microfono (→ 14)
- 9 Paraluce
- 10 Bocca di aspirazione (ventola di raffreddamento)
- 11 Indicatore di stato (→ 21)
- 12 Interruttore di accensione (→ 21)
- 13 Tasto di avvio/arresto della registrazione (→ 27)
- 14 Terminale di ingresso CC [DC IN] (→ 18)

• Non utilizzare altri alimentatori CA salvo quello fornito in dotazione.

- 15 Presa per il telecomando videocamera [CAM REMOTE] (Minipresa da 3,5 mm)  
È possibile regolare la messa a fuoco o il diaframma connettendola al telecomando (disponibile in commercio).

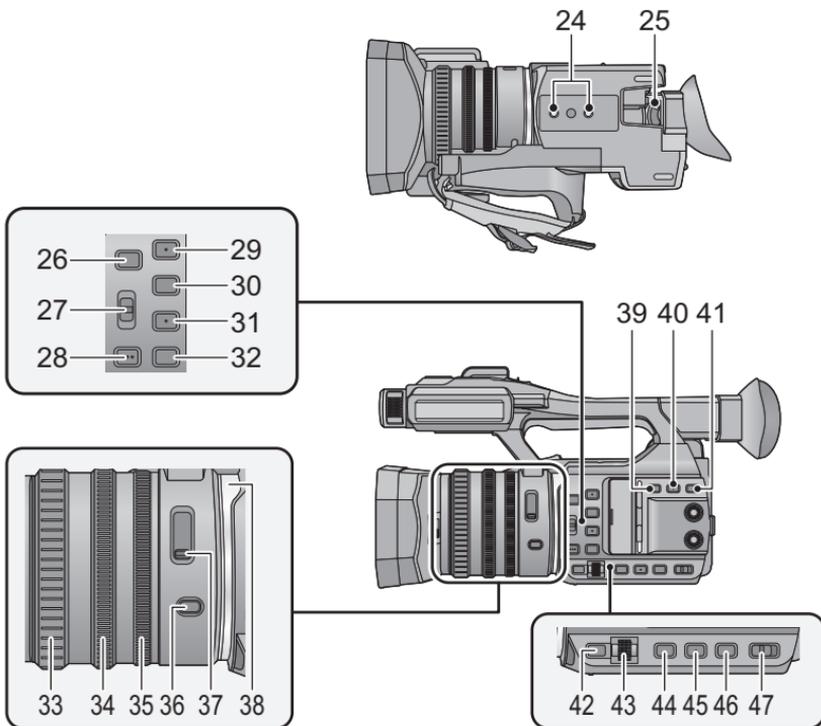
• Non è possibile utilizzare il telecomando (disponibile in commercio) in Modalità Intelligent Auto.

## [ZOOM S/S] (Presse super-mini da 2,5 mm)

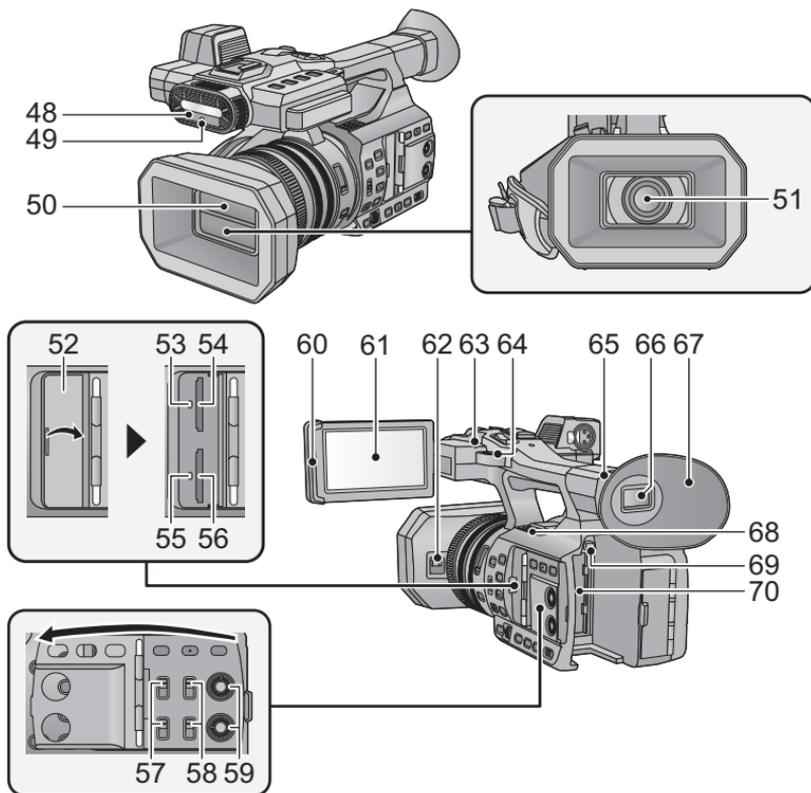
È possibile azionare lo zoom o avviare/interrompere la registrazione connettendola al telecomando (disponibile in commercio).

• Non collegare dispositivi diversi dal telecomando (disponibile in commercio) alla presa per il telecomando della videocamera. Se si collega un dispositivo diverso dal telecomando (disponibile in commercio) è possibile che la luminosità dell'immagine cambi o che non si riesca a mettere a fuoco.

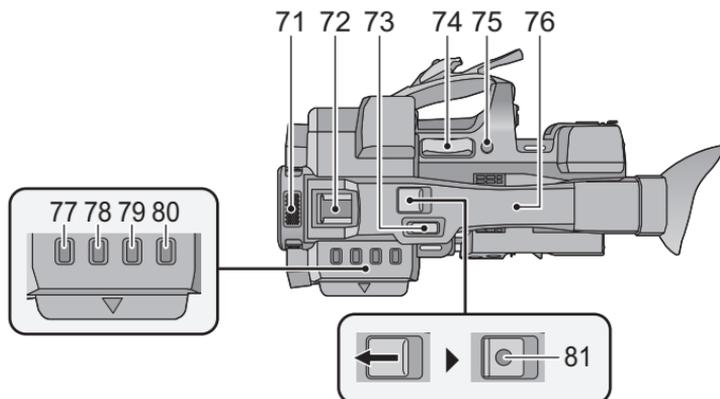
- 16 Terminale per cuffie [Ω]
- 17 Connettore di uscita video [VIDEO OUT] (→ 34)
- 18 Connettore di uscita audio [AUDIO OUT] (→ 34)
- 19 Altoparlante
- 20 Elemento di fissaggio tracolla (→ 14)
- 21 Trasmettitore Wi-Fi
- 22 Cinghia impugnatura (→ 13)
- 23 Aspirazione (ventola raffreddamento)



- 24 Innesto treppiede (→ 15)
- 25 Leva di correzione dell'oculare (→ 23)
- 26 Pulsanti utente 5 [USER5]/[FOCUS ASSIST] (→ 31)
- 27 Interruttore messa a fuoco automatica/manuale/∞ [FOCUS A/M/∞] (→ 29)
- 28 Premere i pulsanti AF [PUSH AF]
- 29 Pulsanti utente 1 [USER1] (→ 31)
- 30 Pulsanti utente 2 [USER2] (→ 31)
- 31 Pulsanti utente 3 [USER3] (→ 31)
- 32 Pulsanti utente 4 [USER4] (→ 31)
- 33 Ghiera di messa a fuoco (→ 29)
- 34 Ghiera dello zoom (→ 28)
- 35 Ghiera del diaframma (→ 30)
- 36 Pulsante diaframma [IRIS] (→ 30)
- 37 Interruttore filtro ND [ND FILTER]
- 38 LED anulare
- 39 Pulsante stabilizzatore ottico di immagine [O.I.S.]
- 40 Pulsante zebratura [ZEBRA]
- 41 Pulsante display/modalità [DISP/MODE CHK]
- 42 Pulsante Menu [MENU] (→ 25)
- 43 Selettore multi-funzione [SEL/PUSH SET] (→ 29, 30)
- 44 Pulsante guadagno [GAIN] (→ 30)
- 45 Pulsante bilanciamento del bianco [W.B.] (→ 29)
- 46 Pulsante velocità otturatore [SHUTTER] (→ 30)
- 47 Selettore Intelligent auto/Manuale [iA/MANU] (→ 28)



- |    |  |    |   |
|----|--|----|---|
| 48 | Luce a infrarossi                        | 62 | Leva di apertura/chiusura del copriobiettivo (→ 13) |
| 49 | Spia di registrazione (Anteriore)        | 63 | Spia di registrazione (Posteriore)                  |
| 50 | Copriobiettivo (→ 13)                    | 64 | Elemento di fissaggio tracolla (→ 14)               |
| 51 | Obiettivo (LEICA DICOMAR) (→ 13)         | 65 | Attacco oculare (→ 13)                              |
| 52 | Coperchio alloggiamento scheda SD (→ 20) | 66 | Mirino (→ 23)                                       |
| 53 | Spia di accesso (scheda 1) (→ 20)        | 67 | Oculare (→ 13)                                      |
| 54 | Alloggiamento scheda di memoria 1 (→ 20) | 68 | Bocca di aspirazione (ventola di raffreddamento)    |
| 55 | Spia di accesso (scheda 2) (→ 20)        | 69 | Pulsante di rilascio batteria [PUSH] (→ 17)         |
| 56 | Alloggiamento scheda di memoria 2 (→ 20) | 70 | Vano batteria (→ 17)                                |
| 57 | Commutatori INPUT 1, 2 [INPUT1, INPUT2]  |    |   |
| 58 | Commutatori CH1, CH2 [CH1, CH2]          |    |   |
| 59 | Manopole controllo audio [CH1, CH2]      |    |   |
| 60 | Estrazione monitor LCD (→ 22)            |    |   |
| 61 | Monitor LCD (Touch screen) (→ 23)        |    |   |

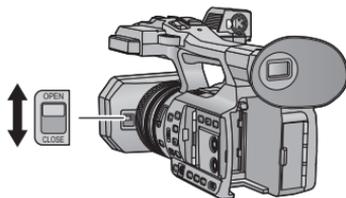


- 71 Microfoni interni**
- 72 Slitta per accessori**
- 73 Leva secondaria zoom (→ 28)**
  - Questa leva funziona come la leva dello zoom.
- 74 Leva dello zoom [T/W] (In modalità Registrazione) (→ 28)**  
**Leva del volume [+VOL-]/Selettore di visualizzazione delle anteprime [Q/ ] (In modalità Riproduzione)**
- 75 Pulsanti utente 6 [REC CHECK] (→ 31)**
- 76 Area sensibile NFC [ ] (→ 36)**
- 77 Pulsante Anteprima [THUMBAIL]**
- 78 Pulsante contatore [COUNTER]**
- 79 Pulsante reset contatore [RESET]**
- 80 Pulsante schermata barre colorate [BARS]**
- 81 Tasto secondario per l'avvio/arresto della registrazione**
  - Questo tasto è analogo al tasto di avvio/arresto della registrazione.

## ■ Apertura/chiusura del copriobiettivo

È possibile aprire/chiedere il copriobiettivo facendo scorrere la leva di apertura/chiusura del copriobiettivo.

- Quando non si utilizza l'unità, chiudere il copriobiettivo per proteggere l'obiettivo.

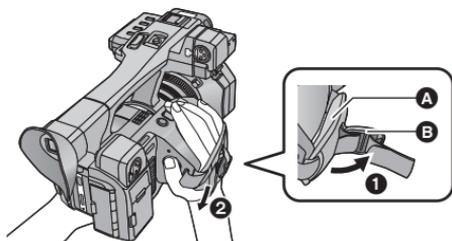


- Non esercitare un'eccessiva pressione poiché questo potrebbe danneggiare l'obiettivo o il copriobiettivo.
- A seconda dei vari filtri o del filtro di protezione MC installato nella parte anteriore dell'obiettivo dell'unità, potrebbe non essere possibile aprire/chiedere l'obiettivo o installare il paraluce.

## ■ Regolare la lunghezza della cinghia dell'impugnatura in modo che calzi bene nella mano.

Regolare la lunghezza della cinghia dell'impugnatura affinché si adatti alla vostra mano.

- Qualora fosse difficile far scorrere la fibbia **B**, spostare l'imbottitura **A** verso di sé e far scorrere la fibbia **B** di nuovo.

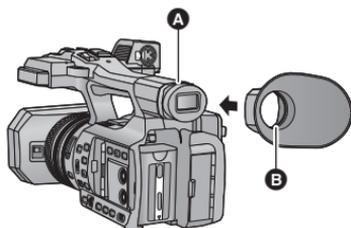


- 1 Aprire la fibbia.
- 2 Tirare l'estremità della cinghia.

## ■ Installazione dell'oculare

Installare l'oculare allineando la tacca dell'attacco con la parte sporgente all'interno dell'oculare.

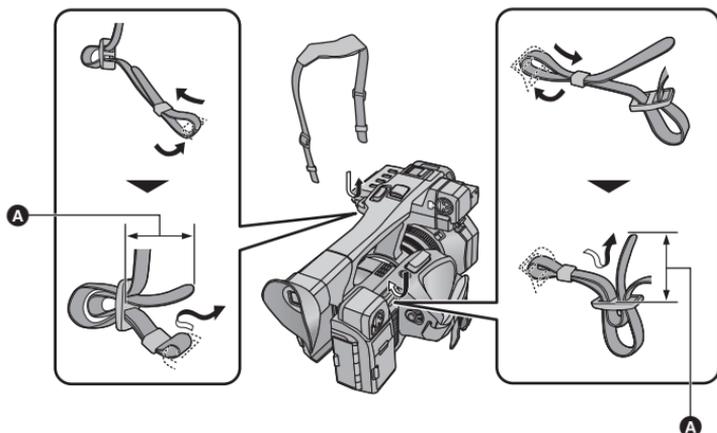
- L'illustrazione sottostante è un esempio di installazione dell'oculare per l'utilizzo con l'occhio destro. Ruotando l'oculare verso sinistra di 180° prima di fissarlo, è possibile utilizzarlo con l'occhio sinistro.



- A Tacca
- B Sporgenza

## ■ Inserimento della tracolla

Vi consigliamo di inserire la tracolla (in dotazione) prima di effettuare riprese in esterni. Eviterete così che questa unità possa cadere accidentalmente.



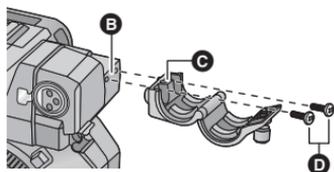
**A** 20 mm o più

## ■ Installare il microfono anteriore

- Al supporto del microfono è possibile collegare un microfono esterno da 21 mm (AG-MC200G: opzionale). Verificare in anticipo se è possibile collegare il microfono che si desidera utilizzare.

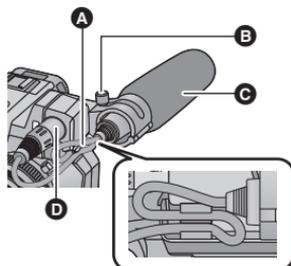
### 1 Fissare il supporto microfono all'attacco supporto microfono.

- Per l'installazione utilizzare un cacciavite normalmente disponibile in commercio.
- Quando si installa il supporto microfono, accertarsi di stringere a fondo le viti anche se è possibile che si senta un suono stridente.



- B** Attacco supporto microfono
- C** Supporto microfono
- D** Viti supporto microfono

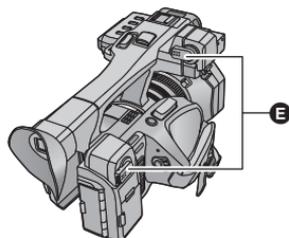
- 2 **Installare un microfono esterno (opzionale) sul supporto microfono, stringere le viti del supporto microfono.**
  - 3 **Connettere il microfono esterno al terminale INPUT1 AUDIO (XLR 3 pin).**
- Quando si collega il cavo del microfono, utilizzare il morsetto cavo di questa unità.



- A** Morsetto cavo microfono
- B** Viti supporto microfono
- C** Microfono esterno (opzionale)
- D** Terminale INPUT1 AUDIO (XLR 3 pin)

## ■ Installazione della copertura del terminale INPUT

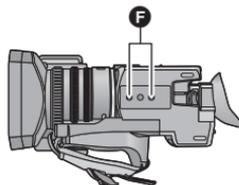
Installare la copertura del terminale INPUT quando i terminali di ingresso audio 1, 2 (XLR 3 pin) non sono in uso.



- E** Copertura del terminale INPUT

## ■ Installazione del treppiede

- Sono presenti fori di fissaggio del treppiede compatibili con viti 1/4-20UNC.
- Se si utilizza una vite lunga 5,5 mm o più per fissare il treppiede, questa può danneggiare l'unità.



- F** Innesto treppiede

# Alimentazione

## ■ Batterie utilizzabili con questa unità

Per questa unità è possibile utilizzare la batteria VW-VBD58/CGA-D54s.

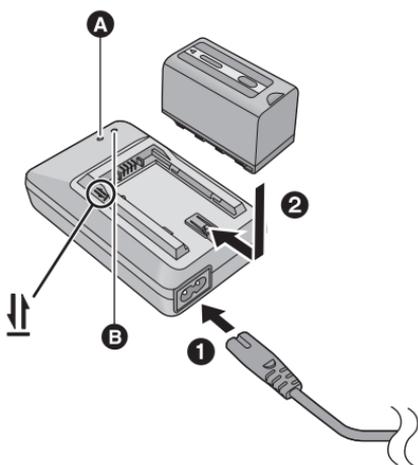
Su alcuni mercati vengono commercializzati dei gruppi batterie contraffatti che appaiono molto simili ai prodotti originali. Alcuni di tali gruppi non sono dotati di una protezione interna adeguata e conforme alle normative sulla sicurezza. Questi gruppi batterie potrebbero causare un incendio o un'esplosione. Panasonic non può essere ritenuta responsabile per eventuali incidenti o guasti causati dall'utilizzo di un gruppo batterie contraffatto. Per essere certi della sicurezza dei prodotti si consiglia di utilizzare un gruppo batterie Panasonic originale.

## Ricarica della batteria

La batteria consegnata con l'unità appena acquistata non è carica. Caricare completamente la batteria prima di utilizzare l'unità.

### Importante:

- Non utilizzare il cavo CA con altri apparecchi perché è stato progettato esclusivamente per questa unità. Inoltre, non utilizzare un cavo CA di un altro apparecchio con questa unità.
- Si consiglia di ricaricare la batteria a una temperatura compresa tra 10 °C e 30 °C. (Anche la temperatura della batteria dovrebbe essere analoga.)



### Spia carica in corso [CHARGE] (A)

#### Accesa:

Carica in corso (Tempo di ricarica della batteria: → 17)

#### Spenta:

Carica completata

#### Lampeggiante:

Accertarsi di collegare correttamente l'unità

### Spia alimentazione elettrica (B)

- Si accende quando è collegato il cavo CA.

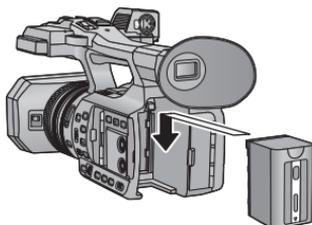
- Inserire gli spinotti fino a fine corsa.

- 1 Collegare il cavo CA al caricabatterie e alla presa CA di rete.
- 2 Inserire la batteria nel caricabatterie allineando le frecce.

- Si consiglia di utilizzare batterie Panasonic (→ 8, 16, 17).
- Se si utilizzano batterie di tipo diverso, non è possibile garantire la qualità di questo prodotto.
- Non riscaldare o esporre alla fiamma.
- Non lasciare la(e) batteria(e) in auto esposta alla luce solare diretta per un lungo periodo di tempo, con le porte e i finestrini chiusi.

## Inserimento/rimozione della batteria

Installare la batteria inserendola nella direzione indicata nella figura.

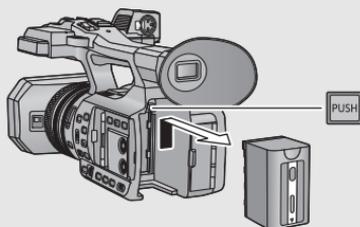


Inserire la batteria finché scatta e si blocca.

### Rimozione della batteria

Accertarsi che l'interruttore di accensione sia su OFF e l'indicatore di stato sia spento, quindi rimuoverla tenendola ferma e facendo attenzione che non cada. (→ 21)

**Rimuovere la batteria tenendo premuto il pulsante di rilascio batteria.**



## Tempo di ricarica e autonomia di registrazione

### Tempo di ricarica/autonomia di registrazione

- Temperatura: 25 °C/umidità: 60%RH
- Quando si usa il mirino (i tempi tra parentesi valgono quando si usa il monitor LCD)

Numero di modello della batteria [Tensione/Capacità (minima)]	Tempo di ricarica	Modalità di registrazione	Formato di registrazione	Massima autonomia in ripresa continua	Autonomia effettiva di registrazione
Batteria in dotazione/ VW-VBD58 (opzionale) [7,2 V/5800 mAh]	6 h 20 min	MP4 (LPCM)	[4K/50p 150M]	5 h (4 h 40 min)	2 h 35 min (2 h 30 min)

- Per maggiori dettagli, consultare le "Istruzioni per l'uso (formato PDF)".
- "h" è l'abbreviazione di ora, "min" di minuto e "s" di secondo.

- I tempi indicati sono approssimativi.
- Il tempo di ricarica indicato si riferisce a una batteria completamente scarica. Il tempo di ricarica e l'autonomia di registrazione variano a seconda delle condizioni di utilizzo come temperature alte o basse. Inoltre, l'autonomia di registrazione varia a seconda dell'impostazione di [FORMATO REG.].

- L'autonomia di registrazione effettiva si riferisce all'autonomia di registrazione quando la registrazione viene continuamente avviata/interrotta, l'unità viene accesa o spenta, viene attivato lo zoom, ecc.
- Le batterie si riscaldano dopo l'uso o durante la ricarica. Inoltre anche l'unità si riscalda durante l'uso. Questo non è un difetto.

### Indicazione della capacità della batteria

- L'indicazione cambia man mano che l'autonomia della batteria si riduce.



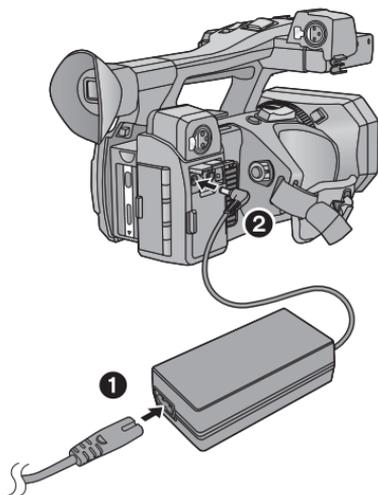
Se la batteria si scarica, l'indicazione  diventerà rossa e lampeggerà.

## Collegamento alla presa CA

Quando l'alimentatore CA è collegato l'unità è in modalità di attesa. Quando l'alimentatore CA è collegato a una presa elettrica il circuito primario è sempre "attivo".

### Importante:

- Utilizzare l'alimentatore CA in dotazione. Non utilizzare l'alimentatore CA di un altro dispositivo.
- Non utilizzare il cavo CA con altri apparecchi perché è stato progettato esclusivamente per questa unità. Inoltre, non utilizzare un cavo CA di un altro apparecchio con questa unità.



**1** Collegare il cavo CA all'adattatore CA e alla presa CA di rete.

**2** Collegare l'alimentatore CA al terminale di ingresso CC [DC IN].

- Quando si scollega l'alimentatore CA, assicurarsi che l'interruttore di accensione sia su OFF e che l'indicatore di stato sia spento. (→ 21)

- Inserire gli spinotti fino a fine corsa.
- Anche quando si utilizza l'alimentatore CA per riprendere le immagini, lasciare la batteria collegata. Questo consente di continuare a registrare anche se si verifica un'interruzione di corrente o se l'alimentatore CA si scollega accidentalmente dalla presa CA.

# Preparazione delle schede SD

L'unità può registrare video o foto su scheda SD.

Questa unità (un dispositivo compatibile con la tecnologia SDXC) è compatibile con schede di memoria SDHC e schede di memoria SDXC. Quando si utilizza una scheda di memoria SDHC/ una scheda di memoria SDXC su un altro apparecchio, controllare che tale apparecchio sia compatibile con queste schede di memoria.

## Schede utilizzabili con questa unità

### ■ Valutazione Speed Class per la registrazione di video.

- La scheda necessaria differisce a seconda della [MODO REG.] e del [FORMATO REG.]. Utilizzare una scheda che soddisfi i seguenti requisiti in merito alla velocità del SD Speed Class o UHS Speed Class.  
L'utilizzo di una scheda non compatibile può causare l'arresto improvviso della registrazione.
- SD Speed Class e UHS Speed Class sono gli standard di velocità che riguardano la scrittura continua. Per controllare la classe, vedere il lato etichettato, ecc. della scheda.

Modalità di registrazione	Velocità bit in [FORMATO REG.]	Valutazione Speed Class	Esempi etichetta
MOV (LPCM)/ MP4 (LPCM)/ MP4	100 Mbps o superiore	UHS Speed Class3	
	50 Mbps	UHS Speed Class1 o superiore	
		Class10 o superiore	
AVCHD	Tutti	Class4 o superiore	

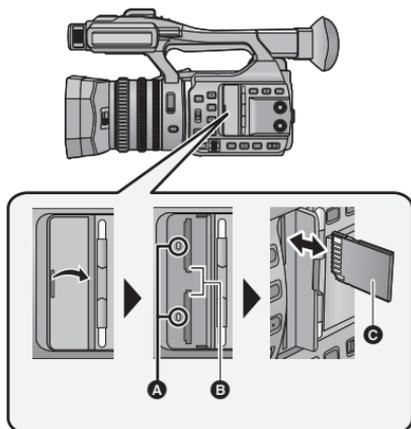
- Tenete la scheda di memoria fuori dalla portata dei bambini per evitare che possano ingerirla.

## Inserimento/rimozione di una scheda SD

Quando si usa una scheda SD non di Panasonic, o una scheda usata in precedenza su un altro apparecchio, per la prima volta su questa unità, formattare la scheda SD. (→ 25) Con la formattazione della scheda SD vengono eliminati tutti i dati presenti su di essa. Una volta eliminati i dati, non sarà più possibile recuperarli.

### Avvertenza:

Verificare che la spia di accesso sia spenta.



### Spia di accesso **A**

- Quando l'unità accede alla scheda SD, la spia di accesso si illumina.

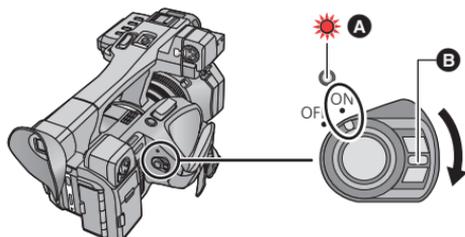
### 1 Aprire il coperchio dell'alloggiamento della scheda SD e inserire (rimuovere) la scheda SD nell'alloggiamento (dall'alloggiamento) **B**.

- È possibile inserire una scheda SD nell'alloggiamento 1 o 2.
- Rivolgere il lato terminale **C** nella direzione indicata nell'illustrazione e inserirlo fino in fondo in linea retta.
- Premere il centro della scheda SD, quindi estrarla in linea retta.

### 2 Chiudere bene il coperchio dell'alloggiamento della scheda SD.

## Accensione/spegnimento dell'unità

Posizionare l'interruttore di accensione su ON premendo il pulsante di rilascio del blocco **B** per accendere l'unità.



### Per spegnere l'unità

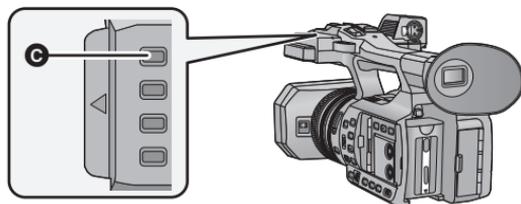
Posizionare l'interruttore di accensione su OFF premendo il pulsante di rilascio del blocco.  
L'indicatore di stato si spegne.

**A** L'indicatore di stato si illumina.

- Per riattivare l'unità dopo che è stato attivato [ECONOMY (BATT)] o [ECONOMY (AC)], posizionare l'interruttore di accensione su OFF e quindi nuovamente su ON.

## Selezione di una modalità

Premere il tasto THUMBNAIL per passare alla modalità Registrazione o alla modalità Riproduzione.



**C** Tasto THUMBNAIL

<b>Modalità Registrazione (→ 27)</b>	Viene visualizzata la schermata di registrazione. È possibile registrare video o foto.
<b>Modalità Riproduzione (→ 33)</b>	Viene visualizzata la schermata delle anteprime per la riproduzione. È possibile riprodurre video o foto.

- All'accensione, l'unità si trova in modalità Registrazione.
- Premendo il tasto di avvio/arresto della registrazione o il tasto secondario per l'avvio/arresto della registrazione in Modalità Riproduzione, la modalità passerà alla Modalità Registrazione e avvierà la registrazione.

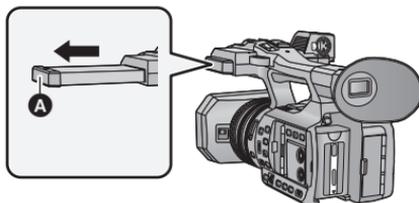
## Utilizzo del monitor LCD/Mirino

Il mirino si spegne e si accende il monitor LCD quando viene estratto il monitor LCD. Il mirino si accende quando il monitor LCD viene ritratto.

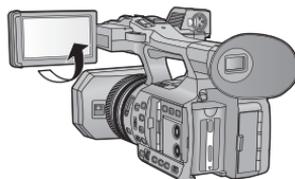
### Utilizzo del monitor LCD

#### 1 Estrarre il monitor LCD nella direzione indicata in figura.

- Afferrare la parte per l'estrazione del monitor LCD **A**, ed estrarre il monitor LCD sino a che fa clic in posizione.



#### 2 Ruotarlo in una posizione tale da facilitare la visione.



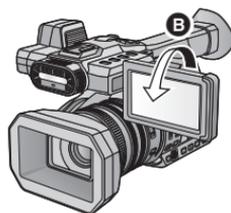
#### Per ritrarre il monitor LCD

Ritrarre come mostrato in figura con lo schermo LCD rivolto verso il basso.



#### Angolo di rotazione del monitor LCD

- Può ruotare fino a 270° **B** verso l'obiettivo.



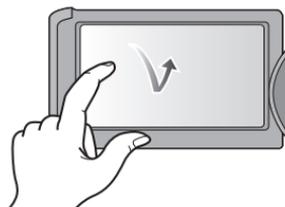
## Come utilizzare il touch screen

È possibile azionare l'unità sfiorando direttamente con un dito il monitor LCD (touch screen).

### ■ Sfioramento

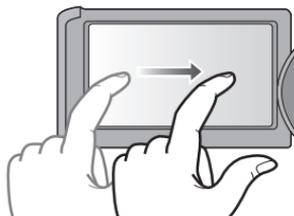
Sfiorare una volta il touch screen per selezionare l'icona o l'immagine.

- Sfiorare il centro dell'icona.
- Lo sfioramento del touch screen non funziona mentre si sfiora un'altra parte del touch screen.



### ■ Scorrimento tenendo premuto

Muovere le dita premendo sul touch screen.



### ■ Informazioni sulle icone operative



Sfiorare per cambiare pagina o effettuare delle impostazioni.



- Non toccare il monitor LCD con oggetti appuntiti, ad esempio penne a sfera.

## Regolazione del mirino

### Regolazione del campo di visione

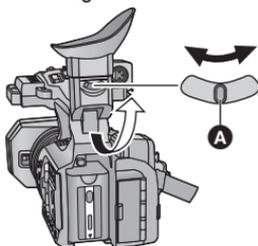
Queste impostazioni non influenzano l'aspetto delle immagini registrate.

Regola il campo di visione in modo da mostrare chiaramente le immagini nel mirino.

#### 1 Ruotare il mirino in una posizione tale da facilitare la visione.

- Fare attenzione a non rimanere intrappolati con le dita mentre si muove il mirino.
- Il mirino può essere mosso verso l'alto in verticale fino a circa 90°.
- Ritirare il monitor LCD ed accendere il mirino.

#### 2 Regolare la messa a fuoco ruotando la leva di correzione dell'oculare.



**A** Leva di correzione dell'oculare

# Impostazione di data e ora

Quando si accende questa unità, è possibile che venga visualizzato il messaggio [IMPOSTAZ. FUSO ORARIO E DATA/ORA].

Per effettuare queste impostazioni, selezionare [SI], quindi seguire le istruzioni fornite nella procedura di impostazione del fuso orario, a partire dal passaggio 2-3.

## 1 Selezionare il menu. (→ 25)

 : [ALTRE FUNZIONI] → [IMP. ORA]

## 2 Sfiare la data o l'ora da impostare, quindi impostare il valore desiderato utilizzando

 / .

- L'anno può essere impostato tra il 2000 e il 2039.



## 3 Sfiare [ENTER].

## 4 Sfiare [ESCI] per completare l'impostazione.

- La funzione di data e ora è controllata da una batteria interna al litio.
- Se il display dell'ora indica [- -], la batteria interna al litio deve essere ricaricata. Per ricaricare la batteria interna al litio, collegare l'alimentatore CA o installare la batteria in questa unità. Non toccare l'unità per circa 24 ore; la batteria conserverà i dati della data e ora per circa 6 mesi. (La ricarica della batteria non si interrompe anche se si spegne l'unità.)
- Il modo in cui viene visualizzata l'ora può essere modificato nelle impostazioni del menu. [IMP. DISPLAY] → [DATA/ORA] o [CONFIG.DATA]

## Fuso orario

È possibile impostare la differenza di ora rispetto all'ora di Greenwich.

## 1 Selezionare il menu. (→ 25)

 : [ALTRE FUNZIONI] → [FUSO ORARIO]

## 2 Sfiare / e impostare la zona di registrazione.

## 3 Sfiare [ENTER].

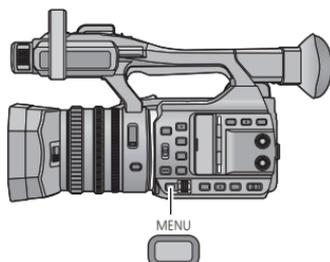
- Se viene visualizzata la schermata [IMP. ORA], eseguire [IMP. ORA].

## 4 Sfiare [ESCI] per completare l'impostazione.

- Quando si cambia l'impostazione del fuso orario, cambierà automaticamente anche l'impostazione della data e dell'ora sull'unità.

# Come utilizzare la schermata dei menu

- È possibile selezionare le voci di menu utilizzando il selettore multi-funzione.



- 1 Premere il pulsante **MENU** .
- 2 Sfiare il menu principale **A**.



- 3 Sfiare il sottomenu **B**.
  - È possibile visualizzare la pagina successiva (o precedente) sfiorando  / .



- 4 Sfiare la voce desiderata per immettere l'impostazione.
- 5 Sfiare [ESCI] per uscire dall'impostazione del menu.

## Formattazione schede

Se si usa per la prima volta una scheda SD per la registrazione con questa unità, formattare la scheda.

Ricordarsi che se un supporto viene formattato, tutti i dati registrati su di esso verranno eliminati e non potranno essere recuperati. Eseguire un backup dei dati importanti su un PC, ecc.

- Quando si usano due schede SD, formattarle entrambe.

**Selezionare il menu.**

 : [ALTRE FUNZIONI] → [FORMATTA SUPPORTO] → [SCHEDA SD 1] o [SCHEDA SD 2]

- Non formattare una scheda SD utilizzando dispositivi diversi, come un PC. È possibile che la scheda sia inutilizzabile su questa unità.

## Selezione frequenza di sistema

Selezionare la frequenza di sistema di questa unità. Cambiare l'impostazione quando si crea un video che ha un sistema di trasmissione diverso da quello della vostra regione.

**Selezionare il menu.**

 : [ALTRE FUNZIONI] → [FREQ. SISTEMA] → [59.94Hz(NTSC)] o [50Hz(PAL)]

- Dopo aver cambiato la frequenza di sistema, questa unità verrà riavviata.
- Per impostazione predefinita, la frequenza di sistema è impostata sul sistema di trasmissione della regione in cui il prodotto viene venduto.
- L'impostazione predefinita di questa funzione è [50Hz(PAL)]

## Selezione della lingua

L'utente può selezionare la lingua delle schermate e dei menu.

**1 Selezionare il menu.**

 : [ALTRE FUNZIONI] → [LANGUAGE]

**2 Sfiare la lingua che si desidera utilizzare per le impostazioni.**

Registrazione



## Selezione di un supporto per la registrazione

[SCHEDA SD 1] e [SCHEDA SD 2] possono essere selezionate separatamente per la registrazione di video o foto.

**1 Selezionare il menu.**

 : [IMP. REG.] → [SELEZ. SUPP.]

**2 Sfiare il supporto che si desidera utilizzare per la registrazione di immagini fisse o in movimento.**

- Il supporto, selezionato separatamente per immagini fisse o immagini in movimento, è evidenziato in giallo.

**3 Sfiare [ENTER].**





## Registrazione di immagini in movimento

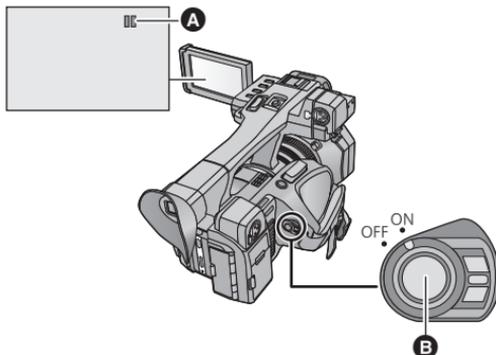
- Prima di accendere questa unità, aprire il copriobiettivo. (→ 13)

### 1 Passare alla modalità di registrazione. (→ 21)

- Estendere il monitor LCD.

### 2 Premere il tasto di avvio/arresto della registrazione **B** per iniziare la registrazione.

- La registrazione si arresta se si preme nuovamente il pulsante di avvio/arresto registrazione.



**A** Quando si avvia la registrazione, **||** diventa **●**.



## Registrazione di immagini fisse

- Prima di accendere questa unità, aprire il copriobiettivo. (→ 13)
- Registrare [CAPTURE] su un pulsante USER (→ 31)

### 1 Passare alla modalità di registrazione. (→ 21)

- Estendere il monitor LCD.

### 2 Premere il pulsante USER al quale è associata la registrazione di [CAPTURE] o sfiorare la corrispondente icona del pulsante USER per memorizzare una foto.

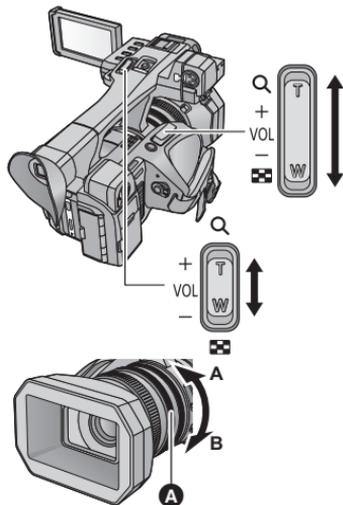
- Per informazioni relative all'ubicazione dei pulsanti USER e alle icone dei pulsanti USER, fare riferimento a pagina 31.
- Quando si memorizzano delle foto, vengono visualizzati il numero residuo di foto che possono essere scattate e la relativa indicazione .



## Funzione zoom avanti/indietro

È possibile zoomare fino a 20×.

- (Quando le dimensioni dell'immagine di [FORMATO REG.] corrispondono a 1920×1080 o a un valore inferiore)
- è possibile zoomare fino a 40× se lo [i.Zoom] è impostato su [ON].
- L'ingrandimento dello zoom può essere controllato verificando il valore visualizzato sullo schermo, che sarà compreso tra Z00 e Z99. Il valore aumenta quando si effettua una zoomata in avanti, e diminuisce quando si effettua una zoomata all'indietro. **Z**99 viene visualizzato quando è attivata la funzione i.Zoom.



### Leva dello zoom/Leva secondaria dello zoom

#### Lato T:

Ripresa in primo piano (zoom avanti)

#### Lato W:

Ripresa in grandangolo (zoom indietro)

### Ghiera dello zoom

#### Lato A:

Ripresa in grandangolo (zoom indietro)

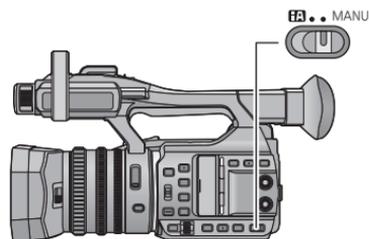
#### Lato B:

Ripresa in primo piano (zoom avanti)

**A** Ghiera dello zoom



## Modalità Intelligent Auto/Modalità Manuale



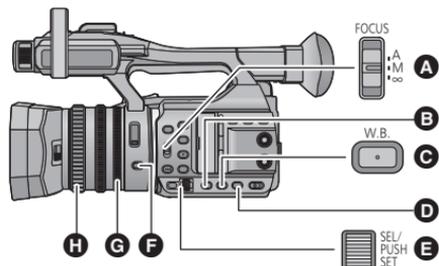
### Selettore i/MANU

Spostare l'interruttore per passare dalla modalità Intelligent Auto alla modalità Manuale.

- In Modalità Manuale viene visualizzato **MNL**.
- In modalità Intelligent Auto vengono impostate le modalità appropriate in base alle condizioni di ripresa semplicemente puntando l'unità su ciò che si desidera riprendere.



# Registrazione manuale



- A** Selettore FOCUS A/M/∞
- B** Pulsante GAIN
- C** Pulsante W.B.
- D** Pulsante SHUTTER
- E** Selettore multi-funzione
- F** Pulsante IRIS
- G** Ghiera del diaframma
- H** Ghiera di messa a fuoco

## Messa a fuoco

Effettuare le regolazioni manuali usando la ghiera della messa a fuoco. Se la messa a fuoco manuale è difficoltosa a causa delle condizioni, usare Messa a fuoco manuale.

- Passare alla modalità Manuale. (→ 28)

**1** Posizionare l'interruttore FOCUS A/M/∞ su [M] per abilitare la Messa a fuoco manuale.

- Passerà a MF da AF.

**2** Regolare la messa a fuoco ruotando la ghiera di messa a fuoco.

## Bilanciamento del bianco

In determinate condizioni di ripresa o di illuminazione, la funzione di bilanciamento automatico del bianco può non essere in grado di garantire colori naturali. In questo caso, è possibile regolare il bilanciamento del bianco in modo manuale.

- Utilizzare il selettore multi-funzione per cambiare le impostazioni.

- Passare alla modalità Manuale. (→ 28)

**1** Premere il pulsante W.B. per passare alla modalità bilanciamento del bianco manuale.

- La modalità bilanciamento del bianco passerà alla modalità impostata precedentemente.

**2** Ruotare il selettore multi-funzione per passare alla modalità bilanciamento del bianco.



## Regolazione del diaframma/del guadagno

In caso di registrazione di una scena troppo scura (o luminosa) o di una scena in un'ambientazione simile, regolare manualmente il diaframma e il guadagno.

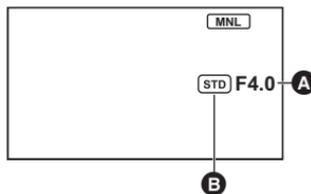
### ■ Regolazione del diaframma

- Passare alla modalità Manuale. (→ 28)

**1** Premere il pulsante IRIS per passare alla modalità diaframma manuale.

- [STD] scompare.

**2** Regolare il diaframma ruotando la ghiera del diaframma.



- A** Valore del diaframma
  - B** Icona diaframma automatico\*
- \* Viene visualizzato in modalità diaframma automatico.

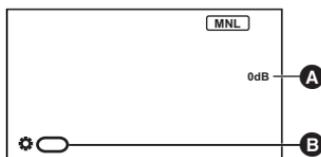
### ■ Regolazione del guadagno

- Utilizzare il selettore multi-funzione per cambiare le impostazioni.

- Passare alla modalità Manuale. (→ 28)

**1** Premere il pulsante GAIN per passare alla modalità guadagno manuale.

- Il valore del guadagno sarà visualizzato in dB.



- A** Valore del guadagno
  - In Modalità Guadagno Automatico, viene visualizzato AGC; in Modalità Guadagno Manuale, il valore del guadagno viene visualizzato in dB.
- B** [GAIN]

**2** Regolare il guadagno ruotando il selettore multi-funzione.



## Velocità manuale dell'otturatore

Regolare la velocità quando si riprendono soggetti in rapido movimento.

- Utilizzare il selettore multi-funzione per cambiare le impostazioni.
- Passare alla modalità Manuale. (→ 28)

**1** Premere il pulsante SHUTTER per passare alla modalità otturatore manuale.

**2** Regolare la velocità dell'otturatore ruotando il selettore multi-funzione.





# Pulsante USER

Ciascuno dei pulsanti USER può registrare una funzione tra le 24 funzioni disponibili.

- Sul corpo principale sono presenti sei pulsanti USER (da USER1 a USER6) e sul monitor LCD vengono visualizzate quattro icone di pulsanti USER (da USER7 a USER10).

## Impostazione del pulsante USER

### 1 Selezionare il menu.

 : [SW SETUP] → [IMP. PULSANTE USER]

### 2 Sfiore il pulsante USER che si desidera impostare.

- Vengono visualizzati il numero pulsante USER e il nome della funzione attualmente impostata. (Ad esempio, se viene visualizzato 1. [DRS] significa che [DRS] è stato assegnato al pulsante USER1.)



### 3 Sfiore l'elemento da registrare.

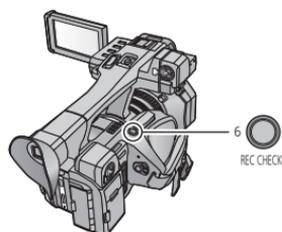
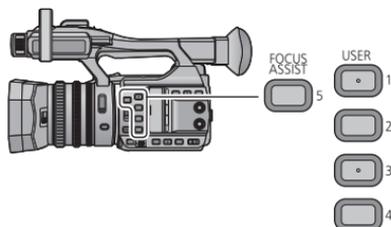
- Per quanto riguarda le funzioni del pulsante USER che è possibile registrare, fare riferimento alla pagina 32.
- Sfiore [INH] (Inhibit) per annullare la registrazione.
- È possibile visualizzare la pagina successiva (o precedente) sfiorando  / .
- Per impostare in sequenza altri pulsanti USER, ripetere i passaggi 2 a 3.

### 4 Sfiore [ESC] per completare l'impostazione.

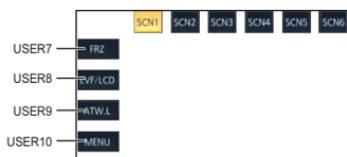
## Utilizzo del pulsante USER

Per utilizzare il pulsante impostato USER, premere il pulsante da USER1 a USER6 o sfiorare l'icona del pulsante da USER7 a USER10 visualizzata quando si sfiora il monitor LCD.

(Quando si utilizzano i tasti da USER1 a USER5) (Quando si utilizza il tasto USER6)



(Quando si utilizzano i tasti da USER7 a USER10)



## Funzioni del pulsante USER

### ■ Elenco delle funzioni dei pulsanti USER

Icona	Voce	Funzione
[FA]	[FOCUS ASSIST]	Messa a fuoco assistita
[B.Light]	[BACKLIGHT]	Compensazione del controluce
[S.Light]	[SPOTLIGHT]	Spettacolo
[B.FD]	[BLACK FADE]	Dissolvenza Nero
[W.FD]	[WHITE FADE]	Dissolvenza Bianco
[EVF/LCD]	[DETTAGLIO EVF/LCD]	Dettaglio EVF/LCD
[ATW.L]	[ATW LOCK]	ATW Lock
[D.ZM]	[D.ZOOM]	Zoom digitale
[HIST]	[HISTOGRAM]	Istogramma
[REC.C]	[REC CHECK]	Controllo registrazione
[LstDel]	[LAST SCN DEL]	Eliminazione ultimo video
[DRS]	[DRS]	DRS*
[FRZ]	[FRZ FRAME]	Fermo immagine
[S.Gain]	[SUPER GAIN]	Super guadagno*
[AREA]	[AREA]	Modalità area*
[F.Tran]	[FOCUS TRANS]	Transizione messa a fuoco*
[Capture]	[CAPTURE]	Cattura
[Wi-Fi]	[Wi-Fi]	Wi-Fi
[Luce IR]	[LUCE IR]	Luce a infrarossi*
[Livella]	[LIVELLA]	Indicatore di equilibrio
[Backgr]	[BACKGROUND]	Sfondo
[FBC]	[BANDA FLASH]	Compensazione banda flash*
[MENU]	[MENU]	Menu

\* Queste funzioni non sono disponibili in Modalità Intelligent Auto.

- Il seguente tasto funzione USER può essere impostato anche dal menu.
  - [HISTOGRAM]
  - [DRS]
  - [LUCE IR]
  - [LIVELLA]
  - [DETTAGLIO EVF/LCD]
  - [BANDA FLASH]



# Riproduzione di immagini in movimento/immagini fisse

- 1 Attivare su questa unità la modalità Riproduzione. (→ 21)
- 2 Sfiurare l'icona di selezione della modalità di riproduzione **A**.



- 3 Selezionare il supporto **C** che si desidera riprodurre.



- 4 (Per impostare questa unità su Modalità Riproduzione Video) Sfiurare la modalità di registrazione **D** e il formato di registrazione desiderati **E** per la riproduzione.



- I diversi formati di registrazione disponibili differiscono a seconda della [FREQ. SISTEMA] (→ 26) o dell'opzione modalità di registrazione sfiorata.

- Sfiurare [ENTER].

- Un'icona modalità di registrazione **E** verrà visualizzata nella visualizzazione delle anteprime.



- (Se è stata sfiorata l'opzione modalità di registrazione [MOV(LPCM)], [MP4(LPCM)] o [MP4]) Dopo aver sfiorato un'opzione formato di registrazione, una delle seguenti icone verrà visualizzata in ciascuna anteprima. L'icona visualizzata cambia a seconda della dimensione del formato di registrazione.

– Scene registrate in C4K (4096×2160): **C4K**

– Scene registrate in 4K (3840×2160): **4K**

– Scene registrate in FHD (1920×1080): **HD**

- (Se è stata sfiorata l'opzione modalità di registrazione [AVCHD])

Dopo aver sfiorato un'opzione formato di registrazione, una delle seguenti icone verrà visualizzata in ciascuna anteprima.

– Scene registrate in [PS 1080/50p]/[PS 1080/60p]: **PS**

– Scene registrate in [PH 1080/50i]/[PH 1080/60i]: **PH**

– Scene registrate in [HA 1080/50i]/[HA 1080/60i]: **HA**

– Scene registrate in [HE 1080/50i]/[HE 1080/60i]: **HE**

– Scene registrate in [PM 720/50p]/[PM 720/60p]: **PM**

(Per impostare questa unità sulla Modalità Riproduzione Foto)  
Sfiorare la foto **F**.



## 5 Sfiare la scena o l'immagine fissa da riprodurre.

- È possibile visualizzare la pagina successiva (o precedente) sfiorando **▲** / **▼**.



## 6 Selezionare l'operazione di riproduzione sfiorando l'icona operativa.



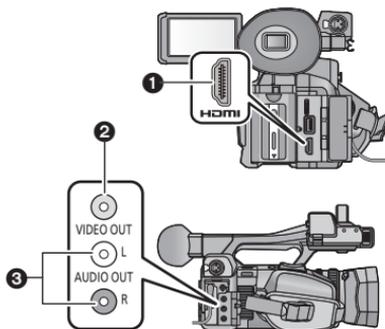
### **G** Icona operativa

- Se si sfiora lo schermo mentre è visualizzata un'icona operativa, o se non si sfiora l'icona per un determinato periodo di tempo, questa scomparirà. Per visualizzarla nuovamente, sfiorare lo schermo.

## Visione video/immagini sul vostro TV

Collegare questa unità a un televisore tramite un cavo HDMI (in dotazione) o un cavo AV (disponibile in commercio).

- 1 Connettore HDMI
  - 2 Connettore di uscita video
  - 3 Connettore di uscita audio
- Non utilizzare cavi HDMI diversi da quello fornito in dotazione.



# Funzione Wi-Fi®

Per fornire un esempio di connessione Wi-Fi, queste istruzioni per l'uso di base descrivono le procedure di impostazione di una connessione diretta tra questa unità ed uno smartphone per fare in modo che siano pronti per il funzionamento da remoto.

- Per maggiori dettagli sull'impostazione/utilizzo di questa unità, consultare le istruzioni per l'uso (formato PDF) di questa unità.
- Per maggiori dettagli sull'impostazione/utilizzo del punto di accesso wireless o smartphone, consultare le istruzioni per l'uso del dispositivo utilizzato.

## ■ Questa unità è NFC-compatibile

Utilizzando la funzione NFC (Near Field Communication), è possibile trasferire facilmente dati necessari per la connessione Wi-Fi tra questa unità e lo smartphone.

È possibile utilizzare questa funzione con dispositivi Android™ (SO versione 2.3.3 o superiore) compatibili con NFC. (Esclusi alcuni modelli)

## Installazione di “Image App”

### Informazioni su “Image App”

“Image App” è un'applicazione fornita da Panasonic.

	Per le app Android	Per le app iOS
Sistema operativo	Android 2.3.3 o successivo*	iOS 6.0 o successivo* (iPhone 3GS non è supportato.)
Procedura di installazione	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Collegare il proprio dispositivo Android a una rete.</li> <li>2 Selezionare “Google Play™ Store”.</li> <li>3 Inserire “Panasonic Image App” nella casella di ricerca.</li> <li>4 Selezionare “Panasonic Image App” e installarlo.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'icona verrà aggiunta al menu. </li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Collegare il proprio dispositivo iOS a una rete.</li> <li>2 Selezionare “App Store SM”.</li> <li>3 Inserire “Panasonic Image App” nella casella di ricerca.</li> <li>4 Selezionare “Panasonic Image App” e installarlo.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'icona verrà aggiunta al menu. </li> </ul>

\* Le versioni OS supportate sono aggiornate a settembre 2014 e sono soggette a modifica.

- Utilizzare la versione più recente.
- Vedere [Help] nel menu “Image App” riguardo alla funzione dell'Image App.
- Il servizio potrebbe non funzionare correttamente a seconda del tipo di smartphone utilizzato. Per informazioni sull'“Image App”, consultare il seguente sito web.

[http://panasonic.jp/support/global/cs/e\\_cam](http://panasonic.jp/support/global/cs/e_cam)

(Il sito è disponibile solo in lingua inglese.)

- Quando si scarica l'app con una rete mobile, si potrebbe incorrere in costi significativi a seconda del tipo di contratto.

# Utilizzo del funzionamento da remoto con una connessione diretta

## ■ Operazioni preliminari all'utilizzo del funzionamento da remoto

- 1 **Installare sul proprio smartphone l'applicazione "Image App". (→ 35)**
- 2 **Verificare se lo smartphone è un dispositivo Android (compatibile con NFC), Android (non compatibile con NFC) o iOS.**
  - Se lo smartphone è compatibile con NFC, quando si avvia l'"Image App" verrà richiesto di sfiorare il simbolo NFC sul dispositivo.
- 3 **Registrare [Wi-Fi] su un pulsante USER (→ 31)**

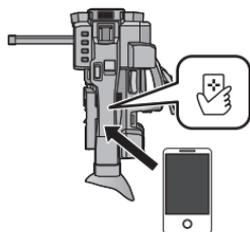
## ■ Se il dispositivo è Android (compatibile con NFC)

- Attivare la funzione NFC sullo smartphone.

**1** Avviare l'applicazione per smartphone "Image App".

**2** Sfiore lo smartphone sull'area  di questa unità.

- Sfiore il marchio NFC mentre sullo schermo dello smartphone viene visualizzato un messaggio che chiede di sfiorare il marchio NFC sul dispositivo.
- Se è la prima volta che lo smartphone viene connesso a questa unità, sfiorare [SI] sullo schermo di questa unità e quindi sfiorare di nuovo lo smartphone sull'area  di questa unità.
- Se l'unità non viene riconosciuta neanche sfiorando lo smartphone, cambiare posizione e provare di nuovo.
- Quando la connessione è completata, l'immagine di questa unità verrà visualizzata sullo schermo dello smartphone.



## ■ Se il dispositivo è Android (non compatibile con NFC) o iOS

**1** Premere il pulsante USER al quale è associata la registrazione [Wi-Fi] e attivare la funzione Wi-Fi.

- Viene visualizzata l'indicazione 

**2** Selezionare il menu.

 : [Impos Wi-Fi] → [Connessione diretta]

**3** Sfiore [Cambia tipo connessione].

**4** Sfiore [QR Code].

- Il codice QR viene visualizzato sullo schermo di questa unità.

**5** Avviare l'applicazione per smartphone "Image App".

**6** Sullo smartphone, selezionare [QR code], quindi eseguire una scansione del codice QR visualizzato sullo schermo di questa unità.

- Quando si utilizza un dispositivo Android, lo smartphone e questa unità saranno direttamente collegati, consentendo di utilizzare le funzioni remote.

- Quando si utilizza un dispositivo con sistema operativo iOS, eseguire le seguenti operazioni:
  - 1 Selezionare l'opzione che consente di installare l'applicazione nella schermata del profilo di "Image App", quindi seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per completare l'installazione.
  - 2 Premere il pulsante Home per chiudere la schermata visualizzata.
  - 3 Dopo aver selezionato il nome di rete (SSID) di questa unità dalle impostazioni Wi-Fi dello smartphone, avviare l'"Image App".
- Una volta completata la connessione,  verrà visualizzato sullo schermo di questa unità, e l'immagine di questa unità verrà visualizzata sullo schermo dello smartphone.

## Se non è possibile stabilire la connessione Wi-Fi

- Per maggiori dettagli sull'impostazione dell'access point wireless o smartphone, consultare le istruzioni per l'uso del dispositivo utilizzato.

Problema	Punti di controllo
<b>Non è possibile stabilire una connessione Wi-Fi tra questa unità e uno smartphone.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Accertarsi che lo smartphone sia correttamente collegato a questa unità controllando le impostazioni Wi-Fi dello smartphone.</li> <li>• Accertarsi che lo smartphone non sia collegato all'access point wireless. Se è collegato all'access point wireless, cambiare l'access point Wi-Fi utilizzando le impostazioni Wi-Fi dello smartphone.</li> </ul>
<b>La connessione a uno smartphone richiede sempre molto tempo.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A seconda dell'impostazione di connessione Wi-Fi dello smartphone, è possibile che sia necessario più tempo per connettersi, ma non si tratta di un malfunzionamento.</li> </ul>
<b>Questa unità non viene visualizzata nella schermata delle impostazioni Wi-Fi dello smartphone.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provare a accendere/spegnere la funzione Wi-Fi nelle impostazioni Wi-Fi dello smartphone.</li> </ul>
<b>La connessione Wi-Fi si disconnette immediatamente.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se è presente un'impostazione per evitare le connessioni con segnale debole nel menu delle impostazioni Wi-Fi del dispositivo Android versione 4.0 o successiva, disattivarla.</li> </ul>
<b>Non è possibile connettersi utilizzando NFC.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Accertarsi che lo smartphone sia compatibile con NFC. Questa unità può essere utilizzata con terminali compatibili con NFC tramite Android (versione del sistema operativo 2.3.3 o superiore).</li> <li>• Accertarsi che la funzione NFC dello smartphone sia attivata.</li> <li>• Assicurarsi che questa unità non venga spenta con l'interruttore di accensione.</li> <li>• Alcuni smartphone non possono essere connessi tramite semplice sfioramento. Se anche dopo lo sfioramento questa unità non viene riconosciuta, cambiare posizione e provare di nuovo sfiorando lentamente.</li> <li>• Sfiurare di nuovo se non si connette dopo lo sfioramento. Se non è ancora possibile stabilire una connessione, chiudere l'"Image App", spegnere questa unità e riprovare a stabilire una connessione.</li> <li>• Se il tempo in cui questa unità è a contatto con lo smartphone è troppo breve, questa unità potrebbe non riconoscere lo smartphone. Mantenere l'unità a contatto con lo smartphone più a lungo.</li> </ul>

# Risoluzione dei problemi

## ■ I seguenti casi non costituiscono un malfunzionamento

<b>L'obiettivo, il mirino o il monitor LCD si appannano.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Questo è dovuto alla formazione di condensa. Non si tratta di un guasto. Vedere a pagina 6.</li> </ul>
<b>Il soggetto appare deformato.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il soggetto appare leggermente deformato quando attraversa molto velocemente l'immagine, ma questo è dovuto al fatto che l'unità utilizza un sensore di immagine MOS. Non si tratta di un malfunzionamento.</li> </ul>

<b>Problema</b>	<b>Punti di controllo</b>
<p><b>Non è possibile accendere l'unità.</b></p> <p><b>L'unità non rimane accesa a sufficienza.</b></p> <p><b>La batteria si scarica rapidamente.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ricaricare la batteria per assicurarsi che sia sufficientemente carica. (→ 16)</li> <li>In condizioni di bassa temperatura, l'autonomia della batteria si riduce.</li> <li>La batteria ha un ciclo vitale limitato. Se l'autonomia della batteria è troppo breve anche dopo che questa è stata completamente ricaricata, la batteria ha esaurito il suo ciclo vitale e deve essere sostituita.</li> </ul>
<p><b>L'unità non funziona anche se è accesa.</b></p> <p><b>L'unità non funziona normalmente.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rimuovere la batteria o scollegare l'adattatore CA, attendere circa 1 minuto, quindi reinserire la batteria o ricollegare l'adattatore CA. Dopo circa 1 minuto, riaccendere l'unità. (Se si esegue l'operazione sopra descritta quando è in corso l'accesso al supporto si possono danneggiare i dati presenti sul supporto.)</li> <li>Se non viene ripristinato il normale funzionamento, togliere l'alimentazione e consultare il rivenditore dal quale è stata acquistata l'unità.</li> </ul>
<p><b>L'unità interrompe la registrazione senza motivo.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizzare una scheda SD adatta alla registrazione di immagini in movimento. (→ 19)</li> <li>È possibile che l'autonomia di registrazione residua si sia ridotta a causa della diminuzione della velocità di scrittura dei dati o di ripetute registrazioni e cancellazioni. Formattare la scheda SD utilizzando l'unità. (→ 25)</li> </ul>
<p><b>Il colore o la luminosità delle immagini cambiano, oppure sull'immagine possono comparire delle strisce orizzontali.</b></p> <p><b>Il monitor LCD presenta uno sfarfallio in ambienti chiusi.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se si riprende un oggetto in condizioni di luci fluorescenti, luci al mercurio, luci al sodio, ecc. è possibile che il colore o la luminosità dell'immagine cambino, o che compaiano delle strisce orizzontali sull'immagine, ma non si tratta di un malfunzionamento.</li> <li>Registrare immagini in Modalità Intelligent Auto o impostare la velocità dell'otturatore su 1/50, 1/60 o 1/100.</li> <li>Regolare la scansione sincronizzata della velocità dell'otturatore.</li> </ul>

Per maggiori dettagli, consultare le "Istruzioni per l'uso (formato PDF)".

# Dati tecnici

## Videocamera 4K

Informazioni riguardanti la vostra sicurezza

<b>Alimentazione:</b>	CC 12 V (Utilizzando l'adattatore CA) CC 7,2 V (Utilizzando la batteria)
<b>Consumo energetico:</b>	15,4 W (Quando si usa il monitor LCD) 14,3 W (Quando si usa il mirino)

### Formato di registrazione:

[MOV(LPCM)]/[MP4(LPCM)]/[MP4]  
AVCHD versione 2.0  
(AVCHD Progressive)

### Compressione video:

MPEG-4 AVC/H.264

### Compressione audio:

[MOV(LPCM)]/[MP4(LPCM)]; PCM lineare  
[MP4]; AAC  
[AVCHD]; Dolby Digital

### Modalità di registrazione e velocità di trasferimento:

[MOV(LPCM)];  
(Quando [FREQ. SISTEMA] è impostato su [50Hz(PAL)])

[FHD/50p <sup>ALL-I</sup>/<sub>200M</sub>]/[FHD/25p <sup>ALL-I</sup>/<sub>200M</sub>];  
Medio 200 Mbps (VBR)  
[FHD/50p 100M]; Medio 100 Mbps (VBR)  
[FHD/50p 50M]/[FHD/25p 50M];  
Medio 50 Mbps (VBR)

(Quando [FREQ. SISTEMA] è impostato su [59.94Hz(NTSC)])

[FHD/60p <sup>ALL-I</sup>/<sub>200M</sub>]/[FHD/30p <sup>ALL-I</sup>/<sub>200M</sub>]/  
[FHD/24p <sup>ALL-I</sup>/<sub>200M</sub>]; Medio 200 Mbps (VBR)  
[FHD/60p 100M]; Medio 100 Mbps (VBR)  
[FHD/60p 50M]/[FHD/30p 50M]/  
[FHD/24p 50M]; Medio 50 Mbps (VBR)

[MP4(LPCM)];

[C4K/24p 100M]; Medio 100 Mbps (VBR)

(Quando [FREQ. SISTEMA] è impostato su [50Hz(PAL)])

[4K/50p 150M]; Medio 150 Mbps (VBR)  
[4K/25p 100M]; Medio 100 Mbps (VBR)  
[FHD/50p <sup>ALL-I</sup>/<sub>200M</sub>]/[FHD/25p <sup>ALL-I</sup>/<sub>200M</sub>];  
Medio 200 Mbps (VBR)  
[FHD/50p 100M]; Medio 100 Mbps (VBR)  
[FHD/50p 50M]/[FHD/25p 50M];  
Medio 50 Mbps (VBR)

(Quando [FREQ. SISTEMA] è impostato su [59.94Hz(NTSC)])

[4K/60p 150M]; Medio 150 Mbps (VBR)  
[4K/30p 100M]/[4K/24p 100M];  
Medio 100 Mbps (VBR)  
[FHD/60p <sup>ALL-I</sup>/<sub>200M</sub>]/[FHD/30p <sup>ALL-I</sup>/<sub>200M</sub>]/  
[FHD/24p <sup>ALL-I</sup>/<sub>200M</sub>]; Medio 200 Mbps (VBR)  
[FHD/60p 100M]; Medio 100 Mbps (VBR)  
[FHD/60p 50M]/[FHD/30p 50M]/  
[FHD/24p 50M]; Medio 50 Mbps (VBR)

[MP4];

(Quando [FREQ. SISTEMA] è impostato su [50Hz(PAL)])

[4K/25p 100M]; Medio 100 Mbps (VBR)  
[FHD/50p 50M]; Medio 50 Mbps (VBR)

(Quando [FREQ. SISTEMA] è impostato su [59.94Hz(NTSC)])

[4K/30p 100M]; Medio 100 Mbps (VBR)  
[FHD/60p 50M]; Medio 50 Mbps (VBR)

[AVCHD];

(Quando [FREQ. SISTEMA] è impostato su [50Hz(PAL)])

[PS 1080/50p]; Massimo 28 Mbps (VBR)  
[PH 1080/50i]; Massimo 24 Mbps (VBR)  
[HA 1080/50i]; Medio 17 Mbps (VBR)  
[HE 1080/50i]; Medio 5 Mbps (VBR)  
[PM 720/50p]; Medio 8 Mbps (VBR)

(Quando [FREQ. SISTEMA] è impostato su [59.94Hz(NTSC)])

[PS 1080/60p]; Massimo 28 Mbps (VBR)  
[PH 1080/60i]; Massimo 24 Mbps (VBR)  
[HA 1080/60i]; Medio 17 Mbps (VBR)  
[HE 1080/60i]; Medio 5 Mbps (VBR)  
[PM 720/60p]; Medio 8 Mbps (VBR)

Per informazioni sulle dimensioni e sulla durata massima di un video consultare le istruzioni per l'uso (formato PDF).

### Formato di registrazione foto:

JPEG (Design rule for Camera File system, basato su standard Exif 2.2)

Per informazioni sulle dimensioni massime di una foto e sul numero di immagini registrabili consultare le istruzioni per l'uso (formato PDF).

#### **Supporti di registrazione:**

Scheda di memoria SDHC/Scheda di memoria SDXC; UHS-I supportati

Per dettagli sulle schede SD utilizzabili con questa unità, vedere pagina 19.

#### **Sensore di immagine:**

Sensore di immagine MOS tipo 1/2,3 (1/2,3") Totale; Circa 18910 K

Pixel effettivi;

Video/Foto;

Circa 8290K (16:9/3840×2160),

Circa 8850K (17:9/4096×2160)

#### **Obiettivo:**

Zoom ottico diaframma automatico (Full range AF)

IR ON/OFF (registrazione infrarossi supportata)

Valore F (lunghezza focale)

Da F1.8 a F3.6 (Distanza focale; da 4,08 mm a 81,6 mm)

equivalente 35 mm;

Video/Foto;

da 30,8 mm a 626,0 mm (16:9/3840×2160)/

da 29,5 mm a 600,0 mm (17:9/4096×2160)

Distanza minima di messa a fuoco;

Circa 3,0 cm (Wide)/

Circa 1,5 m (Tele)

#### **Diametro filtro:**

49 mm

#### **Filtro ND:**

OFF, 1/4, 1/16, 1/64

#### **Zoom:**

20× zoom ottico, 40× i.Zoom<sup>+</sup>,

2×/5×/10× zoom digitale

\*1 Quando la dimensione dell'immagine in [FORMATO REG.] è 1920×1080 o inferiore

#### **Funzione Stabilizzatore di immagine:**

Quando la dimensione dell'immagine in [FORMATO REG.] è 1920×1080 o inferiore:

Ottico (con O.I.S. ibrido a 5 assi)

Quando [FORMATO REG.] è impostato su una dimensione di C4K (4096×2160) o 4K (3840×2160):

Ottico (con Power O.I.S.)

#### **Monitor:**

Monitor LCD da 8,8 cm (3,5")

(Circa 1152 K punti)

#### **Mirino:**

EVF da 1,15 cm (0,45")

(Circa 1226 K punti equivalenti)

#### **Microfono:**

Microfono stereo

#### **Illuminazione minima richiesta:**

Circa 4 lx (1/25 con super guadagno 30 dB)

Con registrazione ad infrarossi;

Circa 0 lx

#### **Uscita Video:**

**Livello di uscita video del connettore HDMI tipo A;**

HDMI™ 2160p/1080p/1080i/720p/576p/480p

**Livello di uscita video del connettore AV;**

1,0 Vp-p, 75 Ω

#### **Uscita audio:**

**Livello di uscita audio del connettore HDMI tipo A;**

PCM lineare

**Livello di uscita audio del connettore AV**

**(Linea);**

2 canali

#### **Uscita cuffie;**

Minipresa stereo da 3,5 mm

**Terminale controllo remoto telecamera:**

super mini jack 2,5 mm ×1 (ZOOM S/S)

mini jack 3,5 mm ×1 (FOCUS/IRIS)

#### **Terminali di ingresso audio XLR:**

XLR (3 pin) ×2 (INPUT1/INPUT2)

LINE; 0 dBu/+4 dBu/ (commutazione tramite menu)

MIC; -40 dBu/-50 dBu/-60 dBu

(commutazione tramite menu)

#### **USB:**

Super Speed USB (USB 3.0),

[DEVICE]; Terminale USB Tipo Micro B, Funzione di lettura (protezione copyright non supportata),

[HOST]; Terminale USB Tipo A, funzione host

USB (per HDD USB<sup>2</sup>), potenza bus supportata

\*2 Gli HDD USB con una capacità di 32 GB

o inferiore o con una capacità superiore

a 2 TB non possono essere utilizzati

#### **Dimensioni:**

160 mm (L)×170 mm (A)×315 mm (P)

(comprese parti sporgenti e oculare)

#### **Peso:**

Circa 1550 g

[senza batteria (in dotazione) e scheda SD (opzionale)]

#### **Massa durante il funzionamento:**

Circa 1780 g

[con la batteria (in dotazione) e scheda SD (opzionale)]

#### **Temperatura di funzionamento:**

0 °C a 40 °C

#### **Umidità di funzionamento:**

da 10%RH a 80%RH

**Durata operativa batteria:**

Vedere pagina 17

**Trasmettitore wireless:**

Standard di conformità; IEEE802.11b/g/n

Range di frequenza utilizzato;

Frequenza centrale da 2412 MHz a 2462 MHz

[11ch]

Metodo di codifica; Wi-Fi conforme WPA™/

WPA2™/WEP

Metodo di accesso; Modalità infrastruttura

**NFC:**

Standard di conformità; ISO/IEC 18092 NFC-F

(Modalità passiva)

**Alimentatore CA**

Informazioni riguardanti la vostra sicurezza

<b>Alimentazione:</b>	CA da 110 V a 240 V, 50/60 Hz
-----------------------	----------------------------------

<b>Consumo energetico:</b>	42 W
<b>Uscita CC:</b>	CC 12 V, 2,5 A

**Dimensioni:**

115 mm (L)×37 mm (A)×57 mm (P)

**Peso:**

Circa 210 g

**Caricabatterie**

Informazioni riguardanti la vostra sicurezza

<b>Alimentazione:</b>	CA da 100 V a 240 V, 50/60 Hz
-----------------------	----------------------------------

<b>Consumo energetico:</b>	0,4 A
<b>Uscita CC:</b>	CC 8,4 V, 1,2 A

**Dimensioni:**

70 mm (L)×44,5 mm (A)×116 mm (P)

**Peso:**

Circa 160 g

Altro

## Informazioni relative al copyright

**■ Rispetto delle leggi sul copyright**

La registrazione di nastri preregistrati, dischi o altro materiale pubblicato o trasmesso a scopi diversi dall'uso privato può contravvenire alle leggi sul copyright. La registrazione di tale materiale può essere vietata anche per uso esclusivamente privato.

**■ Licenze**

- Il logo SDXC è un marchio di SD-3C, LLC.
- "AVCHD", "AVCHD Progressive" e il logo "AVCHD Progressive" sono marchi commerciali di Panasonic Corporation e Sony Corporation.
- Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.
- HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing LLC negli Stati Uniti e in altri paesi.
- LEICA è un marchio registrato di Leica Microsystems IR GmbH e DICOMAR è un marchio registrato di Leica Camera AG.
- App Store è un marchio di servizio di Apple Inc.
- Android e Google Play sono marchi o marchi registrati di Google Inc.
- Il logo Wi-Fi CERTIFIED™ è un marchio di certificazione di Wi-Fi Alliance®.
- Il Wi-Fi Protected Setup™ è un marchio di certificazione di Wi-Fi Alliance®.
- "Wi-Fi" è un marchio registrato di Wi-Fi Alliance®.
- "Wi-Fi Protected Setup™", "WPA™" e "WPA2™" sono marchi di Wi-Fi Alliance®.
- Il marchio N è un marchio o un marchio registrato di NFC Forum, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.
- QR Code è un marchio registrato di DENSO WAVE INCORPORATED.

- Gli altri nomi di sistemi o prodotti menzionati nelle presenti istruzioni sono generalmente marchi registrati o marchi depositati dei produttori che hanno sviluppato detti sistemi o prodotti.

Questo prodotto è concesso in licenza ai sensi della licenza per portafoglio di brevetti AVC, per uso personale e non commerciale da parte di un consumatore ai fini della (i) codifica di video in conformità allo standard AVC ("Video AVC")

Questo prodotto include i seguenti software:

- (1) il software sviluppato indipendentemente da o per Panasonic Corporation,
- (2) il software di proprietà di terzi e fornito in licenza a Panasonic Corporation,
- (3) il software in licenza in base a GNU General Public License, Version 2.0 (GPL V2.0),
- (4) il software in licenza in base a GNU LESSER General Public License, Version 2.1 (LGPL V2.1), e/o
- (5) software open source diverso dal software in licenza GPL V2.0 e/o LGPL V2.1.

I software ai punti (3) - (5) sono distribuiti prevedendo che possano essere utili, ma SENZA ALCUNA GARANZIA, senza neanche la garanzia implicita di COMMERCIALIZZABILITÀ o di IDONEITÀ PER SCOPI PARTICOLARI. Per maggiori informazioni, consultare le informazioni di licenza descritte nell'opuscolo "Open Source Software Information" in dotazione.

Per almeno tre (3) anni dalla consegna di questo prodotto, Panasonic fornirà a qualsiasi terza parte che ci contatterà al recapito sotto riportato, per un costo non superiore ai nostri costi materiali di distribuzione del codice sorgente, una copia completa leggibile dal computer del codice sorgente corrispondente coperto da licenza GPL V2.0 o LGPL V2.1, così come la rispettiva notifica dei diritti d'autore e di marchio.

Recapito: [oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com](mailto:oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com)

Il codice sorgente e la notifica dei diritti d'autore e di marchio sono disponibili gratuitamente anche sul nostro sito di seguito riportato.

<http://panasonic.net/avc/oss/index.html>

e/o della (ii) decodifica di video AVC codificati da un consumatore impegnato in un'attività personale e non commerciale e/o ottenuti da un fornitore di video autorizzato a fornire video AVC. Non viene fornita nessuna licenza esplicita o implicita per qualsiasi altro uso. Per ulteriori informazioni è possibile contattare MPEG LA, LLC.

Vedere <http://www.mpegla.com>.



Manufactured by: Panasonic Corporation  
Kadoma, Osaka, Japan  
Importer for Europe: Panasonic Marketing Europe GmbH  
Panasonic Testing Centre  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

---



**Panasonic Corporation**  
Web site: <http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2014